

Phim Ảnh Thời Thổ Tả!

Trần Khắc Tường

Đã từ lâu tôi không coi phim Việt Nam, không phải vì tầm lum lỗi mà mấy bạn biết tại sao không? Vì toàn treo đầu dê bán thịt chó! **Cốt truyện thì trong Nam nhưng toàn bê nguyên xi câu thoại, từ ngữ của miền Bắc. Không chỉ cách ăn nói mà hành xử, thái độ, phong tục tập quán, diễn biến nhân vật y như miền Bắc.**

Tôi ví dụ như mấy bộ phim truyền hình mới đây trên HTV - một kênh truyền hình Sài Gòn hay chiếu mấy phim miền Nam thời xưa, có nhiều chi tiết rất lộn xào:

- Những người giàu ở miền Nam có nhiều ruộng đất, nuôi nhiều người ở đợ thì kêu là **phú hộ**. Ông Hội đồng phải học vấn cao mới được ngồi vô Hội đồng Quản hạt, mà phim có ông **Hội đồng** thì lại mặc định ông phải có nhiều vợ, ức hiếp gái nhà lành, đi thả dê, khám điền thổ giống như Huyện Đề trong Ngao Sò Ốc Hén ?

- Chuyện mấy ông Hội đồng nhiều vợ rất khó xảy ra, vì đa số các Ông Hội đồng là người có học, trọng danh dự, phẩm giá của gia đình và dòng họ nên chẳng dại gì léng phéng vợ một vợ hai cho mang nhục và khi ngồi vô chức Hội đồng thì luật của người Pháp cũng không cho phép nhiều vợ.

- Miền Nam chỉ có **điền chủ**, không bao giờ gọi là **địa chủ**. Quan hệ giữa họ và **tá điền** là thỏa thuận dân sự người có của, người có công, hai bên đều có lợi, chẳng ai bóc lột ai như kiểu ông **Chủ điền** trong Tiếng Hò Sông Hậu. Họ không hề ác như cường hào ác bá: *nấy cù nà chét đít nằm người dân nóng đít na nàng!*



- Hùm dữ không nỡ ăn thịt con, con cái lỡ chữa hoang cũng vẫn đùm bọc, không có nạn đối xử như đuổi ra khỏi nhà, chỉ là đưa nó xuống sau nhà, cắt một căn chòi tách biệt sau hè cho nó ở.
- Người Nam, dù ở giai cấp nào, bản tính cũng hiền lành, độ lượng, tử tế, bao dung. Những cách trừng phạt như cạo đầu bôi vôi, thả bè chuối trôi sông, thả rọ heo xuống sông, quăng người xuống giếng.. một cách man rợ không hề có ở Nam Kỳ nha mấy pa mấy má làm phim lộn xào.
- Không có kiểu vợ lớn vợ nhỏ sống chung, rồi vợ lớn bày mưu tính kế hãm hại vợ nhỏ, cảnh đó hết sức nghịch lý vì dân Nam Kỳ **không bao giờ có cảnh vợ lớn sống chung nhà vợ nhỏ**. Vợ lớn thì kêu là **bà lớn**, chứ ai kêu "**bà cả**" bao giờ, "**cả - bé**" cũng từ miền Bắc mà ra.
- "Giữ/coi con, lo ông bà già (nội/ngoại)" chứ không phải "chăm con, chăm ông bà, ông cụ bà cụ"
- Dân Nam Kỳ không đề cao dòng họ, không lập gia phả, cúng kiếng chỉ coi trọng Cửu huyền thất tổ (7 đời tổ tiên trên chín tầng trời), làm giỗ đến đời thứ 3 là hết, chôn bài vị rồi nhập vô bài Cửu huyền cho gọn.
- Không có cảnh hương ước, lệ làng, tôn trọng luật triều đình.
- Gọi "**chòm xóm**" chứ không phải "**hàng xóm**", không có khái niệm "**thôn**", chỉ có "**khóm**" - "**ấp**" - "**liên gia**"
- Chuyện thừa tự, lo hương hỏa thì dành cho con út, chỉ có ngoài Bắc dành cho con cả, trong Nam người con lớn theo **ngôi thứ 2 (anh hai, chị hai)**, không phải ngôi "**cả**" (*anh cả, chị cả*). Từ đường dân Nam Kỳ cũng chính là căn nhà ông bà để lại, còn miền Bắc thì phải có nhà thờ họ riêng.

Kịch bản truyền hình rất **hời hợt, toàn tuyên truyền cái gì trong Nam cũng xấu**, nhưng lịch sử cho thấy từ xưa đến nay, cư dân chỉ có Nam tiến đã minh chứng cho Miền Nam là vùng đất lành chim đậu.

Thà không làm phim, chứ làm ầu, nửa nạc nửa mỡ như ba rọi. Nhân vật thì sượng, với ánh mắt giả tạo, lời thoại như đọc vắn, thì thà không coi, đẹp, coi ba cái Tào Lao mía lao còn thêm TÀI DZÚT?

Trần Khắc Tường.